Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Malcantone II**	**2L**
CLUB 2	**Wollerau II**	**2L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Agno**	Date / Datum Date / Data	**07.04.2013**
Start/Beginn Début/Inizio **13:59**	End/Ende Fin/Fine **15:54**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**DD13**

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**50**

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**212705**	**PEZZI Sarah**	
Official scorer Marqueur	**4046**	**MULLER Ulrich**	
Referee 1 Arbitre 1	**203421**	**PONCINI Nicolas**	
Referee 2 Arbitre 2	**203183**	**GULDIMANN Cyrill**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1	17	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	8	3		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	0		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Malcantone II**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Malcantone II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
24	©	BÜRGI Marco					40270
56	A	MOROSOLI Mirko					RLH1
29	G	BOFFA Matteo		X	X	X	RLH2
	G						
99		PONTI Daniele					208411
47		ARIGONI Patrik					207119
7		CICCONE Elvis					RLH3
23		GIOVANNINI Alan					RLH4
33		MENI Roberto					204282
37		GUERRA Andrea					RLH5
16		BERNASCHINA Rocco					202780
13		LAVIZZARI Matteo					RLH6
91		PEDROLINI Andrea					98193
69		DONGIOVANNI Marco					98358
80		WEBER Andreas					RLH7

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	TADDEI Paolo			97152

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:20	91		1				
03:43	16	56	2				
04:03	16	7	3				
11:21	91	24	4				
11:30	37	56	5				
16:31	91	56	6				
19:33	91	69	7				
20:55	69	23	8				
23:28	33	23	9				
25:11	99	37	10				
25:47	56	99	11				
27:58	23	69	12				
33:22	69	91	13				
34:30	23		14				
38:06	23	33	15				
47:12	91	69	16				
58:44	23	69	17				
				TOTAL			17
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
13:44	91	2	15:44	G1
14:42	7	2	16:42	G1
30:30	7	2	32:30	B1
37:38	69	2	39:38	E
47:58	99	2	49:58	I
51:12	91	2	53:12	B1
TOTAL			12	min

2 Wollerau II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
71	©	SCHMELZER Manuel					212456
11	A	RUTISHAUSER Thomas					212638
12	G	GMÜR Aaron		X	X	X	211007
	G						
75		FIEGENSCHUH Sven					212011
96		EGGLER Andreas					212512
53		BODMER Remo					212525
81		FÖLLMI Samuel					RLA1
65		WANGER Roman					RLA2
93		WANGER Sandro					RLA3
7		WANGER Guido					RLA4

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	STÜRMLIN Matthias			212012

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
16:50	71	75	1				
21:41	65		2				
26:19	81		3				
35:25	71	7	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
09:11	71	2	11:11	H
30:30	81	2	32:30	B1
37:38	93	2	39:38	B1
40:56	96	2	42:56	L
44:17	81	2	46:17	S1
47:58	81	10	57:58	M2
59:11	81	2	60:00	H
TOTAL			22	min